

本人保管用
(For Applicant)

咨询号码

2024年度世田谷区 应对物价高涨补助金指南

户主及家庭成员信息

户主 (根据截至2024年12月13日的住民基本台帐信息编制。)

姓 名		出生年月日	
家庭成员			
姓 名		出生年月日	

申请方法

① 邮寄申请

请填写右页的确认书兼申请书①② (根据需要还有③④), 沿中间的剪切线剪下后, 将 **提交用** 和需要的书面材料放入回邮信封中邮寄给我们。

② 线上申请

请通过右方二维码或以下URL访问申请门户网站, 填写必要的信息。

※只能使用户主的账户申请领取。如果希望使用代理人的账户领取, 请通过①邮寄申请提交申请。

※除上述“家庭成员”外, 如有依靠共同经济来源生活的儿童, 请填写③儿童附加补助相关确认栏, 然后通过①邮寄申请提交申请。

申请截止日

2025年
6/30 (周一)
以邮戳为准

推荐!

线上申请用
二维码

2024年度世田谷区应对物价高涨补助金 线上申请门户网站

首页URL: <https://setagaya.jutenshien-benefits.jp/benefit>

登录ID:

密码:



本申请书的翻译版已发布在区网站上。请扫描随附“通知”中的二维码, 可访问各语言网页。

The several translated versions of this Application form are published on our website. Please check the enclosed leaflet. There are 2D codes to visit our website.

本人保管用 (正面)

提交用

(For Submission)

申请截止日: 2025年6月30日(周一)
以邮戳为准

区政府使用栏

咨询号码

2024年度世田谷区 应对物价高涨补助金发放条件确认书兼申请书

对 **提交用(反面)** 所述的“承诺同意事项”进行承诺同意后, 按以下进行申请。

致 世田谷区长

① 申请人 必填

填写日	2025年	月	日
户主姓名		电话号码	
片假名注音		— —	
截至2024年12月13日的住民票住址			
邮编 —			

※ 申请内容如填写不全, 电话中心 (0120-800-176) 可能会给您致电。

② 汇款账户 必填

☒ 户主的账户

☒ 代理人的账户

原则上使用户主账户。如使用代理人账户领取, 请同时填写 **提交用(反面)** ④代理申请和领取。

金融机构名称		支店名称		类别	账号 ※ 请靠右填写				账户所有人姓名 (片假名) ※ 请与存折记载一致				
1. 银行 2. 农协 3. 金库 4. 准协 5. 信组 6. 信连		本店 支店 办事处		普通									
金融机构 代码		支店代码		类别		符号		编号 ※ 请靠右填写				账户所有人姓名 (片假名) ※ 请与存折记载一致	
邮贮银行		普通		1		0		1					

※ 由于账户填写错误或填写遗漏等原因而导致汇款延误的情况经常发生。请确认存折等, 正确填写账户信息。

※ 由于无账户等原因而不便通过转账领取者, 请向世田谷区应对物价高涨补助金电话中心 (0120-800-176) 垂询。

③ 儿童附加补助相关确认栏

※ 仅限除家庭成员外还有依靠共同经济来源生活的2006年4月2日之后出生儿童的家庭填写。

除“户主及家庭成员信息”中记载的“家庭成员”外, 截至2024年12月13日有在日本国内办理住民登记且依靠共同经济来源生活的2006年4月2日之后出生的儿童或在2024年12月14日至2025年6月30日期间出生的新生儿 (2024年12月14日之后出生, 在世田谷区办理住民登记的新生儿除外) 时, 请在以下填写该儿童的姓名、地址、出生年月日、与户主的关系。此外, 申请时还需要提交 **本人保管用(反面)** 《关于“③儿童附加补助相关确认栏”》所述的证明书。

姓名	截至2024年12月13日的住民票地址	出生年月日	与户主的关系
片假名注音		年 月 日	
片假名注音		年 月 日	

使用户主账户领取时, 填写到此结束。使用代理人账户领取时, 还必须填写反面。

提交用 (正面)

4代理申请和领取※使用代理人账户领取时,请务必填写。

代理人

片假名注音 代理人姓名		代理人出生年月日	与户主的关系 ☐ 成年监护人 ☐ 保佐人・辅助人 ☐ 住民票上同一家庭的人员 (截至2024年12月13日) ☐ 住民票上不同家庭的亲权人和亲属 ※需要另附书面材料 ⑤请确认随附代理人确认书面材料。
		年 月 日	
代理人地址			
邮编	—		
电话号码	—		

本人(户主)授权上述人员作为代理人
办理世田谷区应对物价高涨补助金
的手续和领取。

户主签名

※代理人为法定代理人(成年监护人、保佐人、辅助人、亲权人)时,
该项目不需要户主签名。

5随附代理人确认书面材料※使用代理人账户领取时必须随附。

提交书面资料

请根据与户主的关系随附以下书面材料。

全员

请随附以下2项。

☒ 户主身份确认书面材料(复印件)
※身份确认书面材料请随附驾驶执照(双面)、个人编号卡(正面)、在留卡(双面)、护照(身份事项页)等的复印件。
※如无上述身份确认书面材料, 请向电话中心咨询。
※代理人为法定代理人(成年监护人、保佐人、辅助人、亲权人)时, 无需提交户主身份确认书面材料。

☒ 代理人身份确认书面材料(复印件)

住民票上不同家庭

除上述2项外, 还需要以下材料。。

☒ 可证明户主与代理人关系的书面材料(复印件)
※请随附登记事项证明书、户籍誊本等可证明户主与代理人关系的书面材料的复印件。

承诺同意事项

(一) 2024年度住民税免征税家庭(全员)

- (1) 符合以下所有2024年度世田谷区应对物价高涨补助金发放条件。
- ①截至基准日(2024年12月13日)在世田谷区(下称“区政府”)办理住民登记的家庭。
 - ②仅由2024年度住民税均摊免征税人构成的家庭。
 - ③并非仅由住民税均摊被征税人的抚养亲属等构成的家庭。
 - ④不包含根据租税条约申请免除住民税人员的家庭。
 - ⑤不包含作为户主已从其他市町村领取与本补助金类似补助金的人员的家庭。
- (2) 家庭中无获得住民税应征税收收入却未申报的人员。
- (3) 同意区政府为进行发放对象符合性等审查而确认住民基本台帐信息、纳税信息等公簿等必要的资料或要求其他行政机构等提供或向其提供必要的资料。无法通过公簿等确认时, 按照区政府的要求, 提交相关书面材料。
- (4) 同意在提交确认书兼申请书后或区政府决定发放后, 由于确认书兼申请书填写不全而无法汇款等原因未能完成支付且在区政府规定的期限内无法联络、确认时, 不予发放本补助金。
- (5) 补助金发放后发现申请内容虚假或不符合补助金发放条件时, 退还补助金。

(二) 儿童附加补助(家庭成员中有2006年4月2日以后出生儿童的家庭)

- (6) 除上述(1)外, 还符合以下发放条件。
- ・与附加补助对象儿童依靠共同经济来源生活。
- (7) 同意对家庭成员之中2006年4月2日以后出生的儿童, 均视为截至基准日与户主或家庭成员依靠共同经济来源生活, 发放附加补助。
- (8) 同意与上述(7)无关, 家庭成员之中2006年4月2日以后出生的、依据相关措施入住设施的儿童(与监护人共同入住母子生活支援设施的儿童除外)不属于附加补助对象。
- (9) 同意当户主为2006年4月2日以后出生的儿童时, 不予发放该户主的儿童附加补助。
- (10) 关于基准日的次日起出生的新生儿, 同意对区政府确认出生的家庭补充发放新生儿的儿童附加补助。
- (11) 儿童附加补助发放后发现申请内容虚假或不符合发放条件时, 退还儿童附加补助。

使用代理人账户领取时, 需要提交以下书面材料。

※不需要粘贴。

证明户主与代理人关系的书面材料复印件

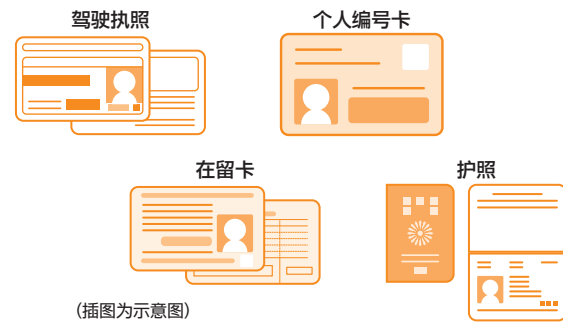
必须随附以下书面材料。

与户主的关系	必要书面材料
法定代理人(成年监护人)	登记事项证明书
法定代理人(保佐人／辅助人)	登记事项证明书 (代理行为目录)
住民票上不同家庭的亲权人和亲属	户籍誊本／户籍抄本

※住民票上同一家庭的人员, 无需提交证明关系的书面材料。

“户主及代理人”的身份确认书面材料复印件

驾驶执照、个人编号卡(不可使用个人编号通知卡)、护照、在留卡等任一项目的复印件



(插图为示意图)

※反面有地址等记载的身份确认书面材料, 还需要反面的复印件。

关于“3儿童附加补助相关确认栏”

- ①请确认与 **本人保管用(正面)** “户主及家庭成员信息”记载的“家庭成员”之中2006年4月2日以后出生的儿童为共同经济来源生活。如有记载非共同经济来源生活的儿童, 请向世田谷区应对物价高涨补助金电话中心提出。
- ②如果①中未记载共同经济来源生活的儿童, 请在 **提交用(正面)** ③中填写该儿童的姓名、地址、出生年月日、与户主的关系。此外, 2024年12月14日以后出生且**已在世田谷区办理住民登记的新生儿**无需填写。另外, 以下情况需要提交确认书兼申请书和证明书。

在2024年12月14日以后迁出世田谷区后有孩子出生时	记载有家庭全员(包括新生儿)的住民票副本(有关系信息)
2024年12月14日以后在海外有孩子出生时	出生证明书及其日语翻译(记载有翻译人的姓名)

注意事项(户主死亡时)

- (1) 在补助金发放过程中, 如果符合以下①②, 则赠与协议成立。
- ①赠与意愿的表达
区政府向可能属于本补助金发放对象家庭的户主寄送确认书兼申请书, 并送达对方。
- ②接受意愿的确认
确认书兼申请书送达后, 在区政府规定的期限之前, 由户主本人提交补助金申请。
※这里的申请如果是线上申请, 是指申请内容提交至区政府; 如果是邮寄, 是指死亡前投递至邮筒(邮戳日期应在死亡日之前)。
- (2) 基准日的次日(2024年12月14日)起至赠与协议成立前, 若发生户主死亡, 按照如下处理。

单身家庭	无发放对象家庭, 因此赠与协议不成立, 无法领取。
除户主以外有家庭成员的家庭	领取对象为新户主。请在 提交用(正面) “①申请人”和“②汇款账户”中填写新户主信息后进行申请。

お問い合わせ

世田谷区物価高騰対策給付金コールセンター 0120-800-176

受付時間 令和7年2月3日から令和7年6月30日 午前8時30分から午後8時まで(平日のみ)
令和7年7月1日から令和7年8月29日 午前8時30分から午後5時まで(平日のみ)

咨询窗口

(多国语言咨询)

世田谷区应对物价高涨补助金电话中心 0120-450-277

受理时间 2025年2月3日至2025年6月30日 上午8点30分至晚上8点(仅限工作日)
2025年7月1日至2025年8月29日 上午8点30分至下午5点(仅限工作日)

提交用(反面)

本人保管用(反面)